

AP90 - AP90N - APFL



INDICATORE DI POSIZIONE DA PANNELLO

POSITION INDICATOR FOR PANEL FIXING

TAFEL-POSITIONSANZEIGER

Sono indicatori meccanici con **fissaggio a pannello** utilizzati per la lettura di misure, angoli, spostamenti, etc.

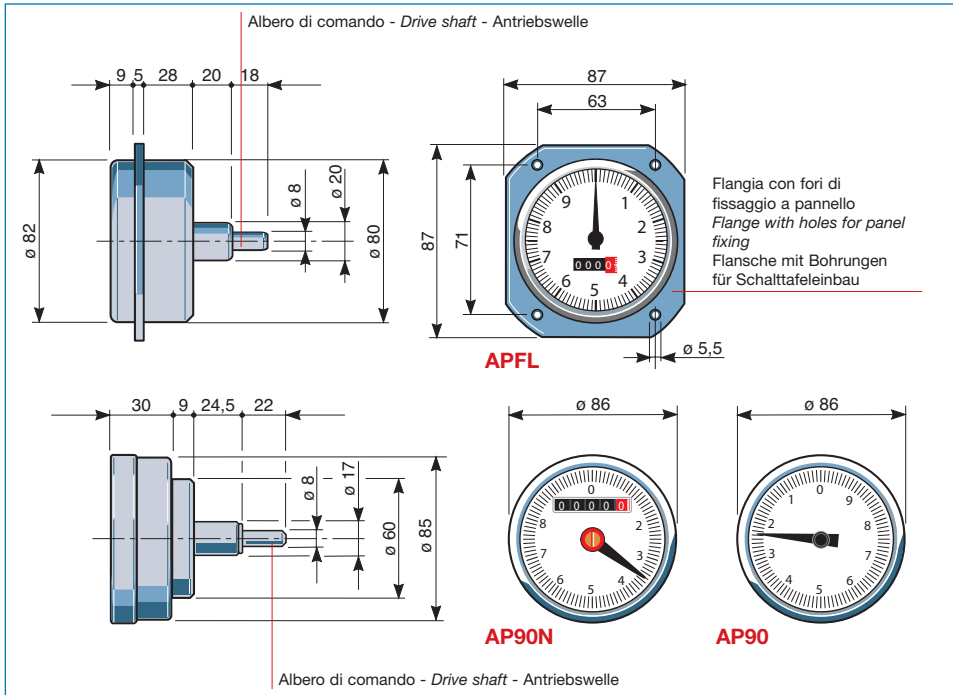
- **AP90:** indicazione analogica della misura su un quadrante di controllo a scala circolare graduata. Ad ogni giro dell'albero di comando la lancetta compie una frazione di giro. Il numero di giri necessari perchè la lancetta compia un giro completo del quadrante costituisce il rapporto dell'indicatore.
- **APFL, AP90N:** indicazione analogico-digitale. La lettura avviene su un numeratore (4 cifre APFL, 5 cifre AP90N, cifra rossa per indicare i decimi) e su un quadrante di controllo graduato. La lancetta compie un giro completo ad ogni giro dell'albero di comando, ed effettua la lettura dei valori decimali.
- Cassa in policarbonato autoestinguente. Protezione IP54. Temperatura max. 80°C.
- Alberino di comando posteriore per attacco diretto o con trasmissione flessibile.
- Il fissaggio sul pannello si effettua per l'AP90 e AP90N con 2 inserti filettati M4x10 posti sul retro dello strumento e a mezzo flangia per l'APFL..

*These are mechanical indicators for **panel fixing** used to read measures, angles, shiftings, etc.*

- **AP90:** analogue indication of the measure on a circular graduated scale. At every turn of the drive shaft the pointer makes a rotation fraction. The turns that the pointer needs to carry out to complete a rotation is the ratio of the indicator.
- **APFL, AP90N:** with analogue-digital indication. The measures reading is ensured by a 4-digit counter APFL or 5-digit counter AP90N (red digits to indicate decimals) and by a graduated control dial. The pointer carries out a complete turn at every rotation of the drive shaft and reads the decimal values.
- Polycarbonate self-extinguishing case. Protection IP54. Max.temperature 80°C.
- Back drive shaft for direct connection or with flexible shaft.
- The fixing on the panel for AP90 and AP90N is carried out with 2 threaded inserts M4x10 fitted on the back of the instrument and with a flange for the APFL.

Positionsanzeiger zum Einbau mit Antriebswelle bieten eine weitere Möglichkeit, Drehbewegungen an Maschinen zu erfassen und zuverlässig anzuzeigen. Die Drehbewegung kann über flexible Wellen, über Ritzel mit Zahnstange, Zahnräder oder Zahnriemen über eine Skalenscheibe / Zählwerk - ideal platziert – präzise angezeigt werden. Für individuelle Anzeigewerte aus Spindelsteigung in mm, Inch u.s.w. bietet FIAMA ein reichhaltige Auswahl an Lösungen und Ideen.

- **AP90:** analoge Anzeige über eine Scheibenskala. Die Eingangswelle überträgt die Drehbewegung auf den Positionsanzeiger. Der lange Zeiger dreht im Verhältnis 1:1 (Feinablesung). Der kurze Zeiger wird über eine Übersetzung der Anzahl der erforderlichen Drehbewegungen angepasst und zeigt den absoluten Messwert an.
- **APFL, AP90N:** digital-analoge Anzeige über eine Scheibenskala und Zählwerk(4-stellig APFL, 5-stellig AP90N). Die Eingangswelle überträgt die Drehbewegung auf den Positionsanzeiger. Der Zeiger ist übersetzt / angepasst an die Spindelsteigung bzw. an den Messweg pro Umdrehung (Feinablesung).
- Polycarbonat Gehäuse. Schutzart IP54. Temperatur max. 80°C.
- Rückseitige Antriebswelle für direkt Anschluss oder mit flexibler Welle.
- Der Schalttafeleinbau für den AP90 und AP90N kann rückseitig über den Zentrierflansch mit 2x M4x10 Schrauben oder, für den APFL frontseitig über den Flansche, ausgeführt werden.



AP90 - AP90N



2 fori filettati M4 per il fissaggio a pannello
2 M4 fixing holes
2 M4 Befestigungsbohrungen

TIPO TYPE TYP	RAPPORTO DI RIDUZIONE REDUCTION RATIO UNTERSETZUNGSVERHÄLTNIS	SCALA DEL QUADRANTE DIAL SCALE SKALA
AP90	2:1 - 4:1 - 6:1 - 10:1 - 12:1 - 20:1 - 24:1 - 30:1 - 36:1 40:1 - 60:1 - 100:1 - 120:1 - 200:1	0-6; 0-10; 0-12; 0-20; 10-0-10; 20-0-20; 0-24; 0-25; 0-30 0-36; 0-40; 0-50; 0-60; 0-80; 0-100
TIPO TYPE TYP	INDICAZIONE DOPO UN GIRO INDICATION AFTER 1 REV ANZEIGE NACH EINER UMDREHUNG	SCALA DEL QUADRANTE DIAL SCALE SKALA
APFL	000 1 - 0002 - 000 4 - 000 5 - 000 6 - 000 8 - 00 10 001 5 - 002 0 - 002 5 - 003 0 - 004 0 - 005 0 - 006 0	0-10; 0-15; 0-20; 0-25; 0-30; 0-40; 0-50; 0-60; 0-80; 0-100 100 DIVISIONI - DIVISIONS - DIVISIONES
AP90N	0000 1 - 00002 - 0000 4 - 0000 5 - 0000 6 - 0000 8 - 000 10 0001 5 - 0002 0 - 0002 5 - 0003 0 - 0004 0 - 0005 0 - 0006 0	0-10; 0-15; 0-20; 0-25; 0-30; 0-40; 0-50; 0-60; 0-80; 0-100 100 DIVISIONI - DIVISIONS - TEILUNGEN

IN FASE DI ORDINE PRECISARE - WHEN ORDERING, PLEASE INDICATE - BESTELLANGABEN

Tipo - Type - Typ	AP90 - AP90N - APFL
AP90: Rapporto di riduzione - Internal reduction ratio - Untersetzungsverhältnis	R=.....
APFL - AP90N: Indicazione dopo un giro - Indication after 1 revolution - Anzeige nach einer Umdrehung	l=
Senso di incremento della misura - Direction of measure increase	DX orario - DX right - DX rechts
Zunahme der Messwerte im oder gegen den Uhrzeigersinn	SX antiorario - SX left - SX links
Scala del quadrante - Dial scale - Skalenscheibe	vedi tabella - see table - Siehe Tabelle

ESEMPIO DI ORDINAZIONE - ORDERING EXAMPLE - BESTELLBEISPIEL

AP90 R 20/1 0-20 DX
AP90N 10 0-10 SX